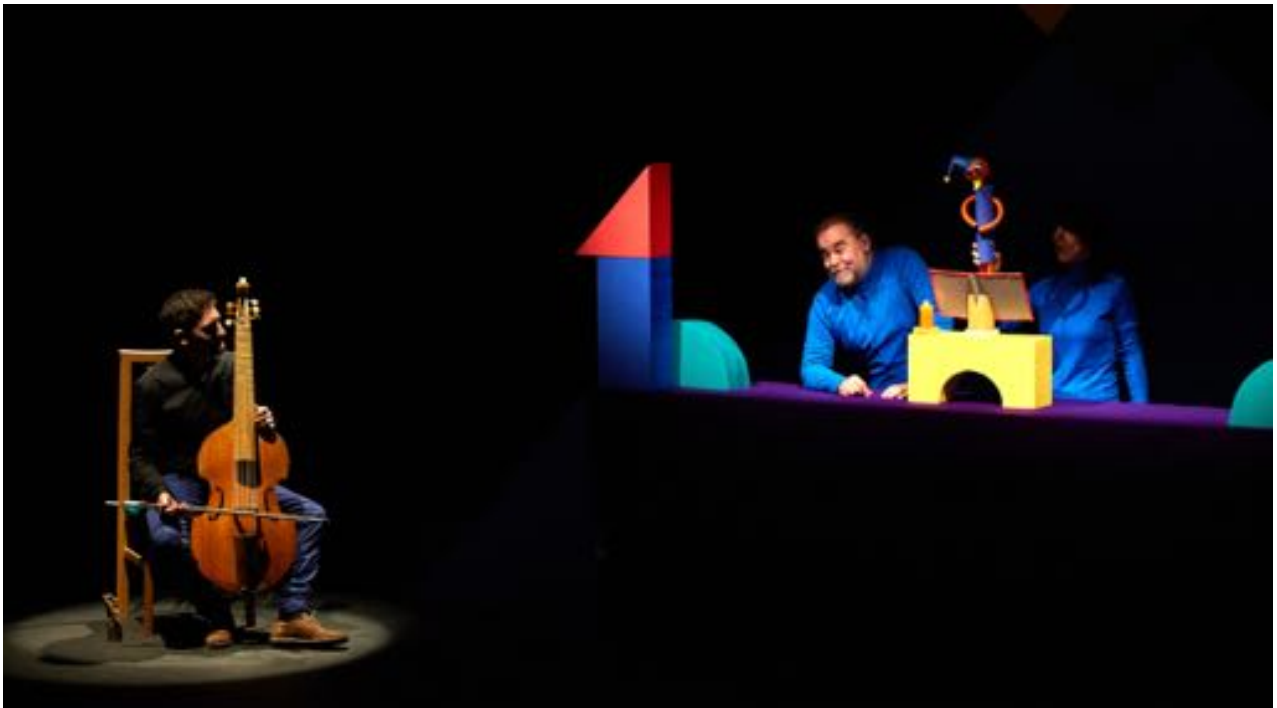


**ARBOLE
TEATRO**



Paseo del Botánico Nº 5
PARQUE DEL AGUA Luis Buñuel
50018 Zaragoza
Teléfono: 976 734466
Fax: 976 510689
e-mail: arbole@teatroarbole.es

TEATRO ARBOLE ***Mi primer Quijote***



El otro día apuntaba la inexplicable curiosidad que el Quijote despierta en Daniel. Hoy hemos ido a ver "Mi primer Quijote", puesto en escena por el Teatro Arbolé, con Iñaqui Juárez y Eva García de titiriteros. Unas aventurillas muy bien contadas, con una escenografía muy elegante inspirada en los juegos de construcciones, y música de viola en directo. A mí me ha encantado, pero al interesado le ha entusiasmado. Hasta ha gritado bravo al acabar la función. Y una de las cosas que más me han gustado es que reciten algunas partes literalmente, sin modernizar las palabras, que no les tengan miedo a su sonoridad arcaica, que no sean condescendientes con los niños. Bravo, digo yo también.

Sergio del Molino
Escritor



TEATRO ARBOLE

Mi primer Quijote

Espectáculo pensado para dar a conocer la figura de Don Quijote a los no lectores, a los espectadores de 2 a 5 años, aunque ha demostrado tener un gran atractivo para toda la familia. La escenografía se compone con las piezas de un tradicional juego de arquitectura. Rectángulos, semicírculos y triángulos ayudan a unos personajes sintéticos a contarnos la inmortal historia de Cervantes, arropados por la música en directo de una Viola de Gamba

PRESENTACIÓN

Ya desde hace tiempo vemos en las librerías las grandes obras de la literatura universal en cuyo título aparece "Mi primer...". Es una forma de acercar a los niños esas obras que, por su complejidad, no son consideradas para ellos, que vayan familiarizándose con ellas y, porqué no decirlo, perdiéndoles el miedo y despertando en ellos la curiosidad, para que, a su debido tiempo, se acerquen a ellas ya en toda su complejidad y grandeza.

Queremos que Don Quijote y Sancho entren a formar parte del universo mágico de nuestros pequeños, que los reconozcan y los recuerden tan cercanos como a Caperucita, Pinocho o Peter Pan.

En nuestra versión de “Mi primer Quijote” hacemos mucho más hincapié en los personajes que en las situaciones, pero mantenemos la estructura de la obra, entresacando las partes o aventuras más señeras y conocidas como el enfrentamiento con los molinos y con los rebaños, el yelmo de Mambrino y su encuentro con el Titiritero Maese Pedro y, por fin, su triste derrota por el Caballero de la Blanca Luna.



EL LENGUAJE

En cuanto al lenguaje, siempre peliagudo en el Quijote, intentamos hacer una “traducción al español del siglo XXI” (parafraseando a Andrés Trapiello) aunque mantenemos abundantes frases literales, con cierto vocabulario en desuso y algunas construcciones gramaticales que no son demasiado frecuentes, todo ello comprensible por contexto y, cuando no, excusa para una conversación con tu hijo o tus alumnos.

LA MÚSICA

Hemos elegido un universo sonoro propio del barroco. La música de la Viola de Gamba de Luis Miguel Sanz acompaña toda la obra con notas, armonías y melodías similares a las de la época, jugando en la escena con los mismos personajes e interactuando con ellos.

PORQUÉ MI PRIMER QUIJOTE

Tras el éxito de nuestra producción “Don Quijote por la Mancha de Aragón” para alumnos/as de Educación Primaria, y la solicitud de los profesores de Educación Infantil, nos embarcamos en la tarea de hacer este espectáculo para que Don Quijote empiece a ser conocido y manoseado por los más pequeños.



Seguramente, la mayor dificultad de intentar acercar una obra tan vasta y compleja como el Quijote a espectadores tan pequeños sea, poder construir un universo que sea fácilmente reconocible por los niños y niñas, dentro del cual situar los personajes creados por Cervantes. La versión que firma Arbolé tiene como una de sus principales virtudes la capacidad para recrear ese universo infantil a través de los colores y las formas. El retablo y la escenografía están inspirados en los clásicos juegos de construcción infantiles. Una estética cercana y familiar, con la que el público más pequeño se identifica fácilmente.

Una dramaturgia más centrada en los personajes que en las situaciones, su desarrollo atiende al carácter sintético que tiene el lenguaje de los títeres.

Joaquín Melguizo
Heraldo de Aragón

FICHA ARTÍSTICA

Adaptación y Puesta en escena:

Iñaki Juárez Montolío

Actores-Titiriteros:

Iñaki Juárez Montolío

Eva García Rodríguez / Julia Juárez Sallén

Músico en vivo:

Luis Miguel Sanz Mayo

Diseño de Luces:

Teatro Arbolé

Realización de Títeres y Marionetas:

Teatro Arbolé

Producción

Estaban Villarrocha



El teatro de títeres es un gran baúl de viajes, un mundo propio y evocador donde la magia y la sorpresa se mantienen hasta el final de la obra.

Argumento:

En escena, actores, títeres y elementos teatrales reconstruyen las aventuras de Don Quijote de la Mancha y Sancho Panza. Cómo se hizo caballero, sus aventuras, sus batallas y escasas victorias. Cómo eligió la dama de quien enamorarse y quiso que todos la reconocieran como la más bella: Dulcinea del Toboso.

Introducción: De Miguel de Cervantes a Don Quijote.

*“Cuando yo era niña y oía hablar del **Quijote**, era como si oyera hablar de una montaña inaccesible, algo así como el Everest de la literatura, cuya cima solo podía alcanzarse siendo adulto y además, docto profesor... Muchos años han transcurrido desde entonces, y mi pasión por las andanzas y desgarradora humanidad de don Quijote crecen y crecen cada vez que lo releo. Y sé que los niños, precisamente, pueden entender su drama y su gloria, pues en muchos aspectos están más cerca de él que los adultos.”*

Ana María Matute
Prólogo “Andanzas de don Quijote y Sancho”

Nosotros queremos intentarlo. La sombra de Don Quijote se extiende sobre nuestros estudios escolares, los de nuestros padres e hijos y llega a muchos espacios de nuestra cultura. Somos herederos del ingenio de un personaje y de su autor y hemos disfrutado y sufrido por ello.

¿Quién es Quijote?:

“Es un hidalgo rural, con su viñedo, su casa y su trozo de tierra de labor; buen católico (Que más tarde sufrirá de mala conciencia); un señor alto y flaco, frisando en los cincuenta años. En mitad de la espalda tiene un lunar velludo, que según Sancho es señal de hombre fuerte, como lo es también el pelo abundante de su pecho. Sin embargo, tiene poca carne para tanta osamenta; y lo mismo que su estado mental parece ajedrezado de lucidez y locura, así su forma física es un parcheado de vigor, cansancio, resistencia y dolores incurables.”

Y Sancho ¿Quién es?:

“Es un jornalero que fue pastor en su juventud, y después, en cierta época, celador de una hermandad. Es padre de familia, pero vagabundo de corazón.”

Vladimir Nabokov “Curso sobre el Quijote”

MATERIALES DIDÁCTICOS PARA EL PROFESOR/A

*El niño y la niña tienen derecho al descanso y al esparcimiento, al juego y a las actividades recreativas propias de su edad, y a **participar libremente en la vida cultural y en las artes**. Los Estados respetarán y promoverán el derecho del niño y de la niña a participar plenamente en la vida cultural y artística y propiciarán oportunidades apropiadas en condiciones de igualdad.*

(Art.31 de la Declaración Universal de los Derechos de la infancia de las Naciones Unidas)



CONSEJOS PARA IR AL TEATRO

Para ti adulto...

Antes de acudir a una obra infantil:

Si pensamos que acudir al teatro es sólo una actividad lúdica, estamos equivocados. El teatro es mucho más, es aprender a escuchar, a respetar, a crecer emocionalmente, a crear ilusiones...

Pero al igual que todo esta en la vida, si no se conocen las normas del juego, puede ser que no nos demos cuenta de que no estamos mirando en la dirección correcta.

Estos son sólo algunos consejos que consideramos pueden ser útiles para tu conocimiento.

PARA CREAR ESPECTADORES HAY QUE CREAR ESPECTATIVAS

Antes de ir al teatro sería aconsejable...

1.- Crear la expectativa de dónde va a ir y qué va a ver. Háblale de los personajes, si el espectáculo tiene alguna ficha didáctica trabaja previamente, si no interésate de qué va la función, si es que su edad... Busca la información.

2.- Si es la primera vez infórmate de qué es el teatro, como espacio y como concepto. Trabajarlo en casa o en clase jugando a ser actor, poniendo sillas como butacas, etc.

3.- Ser puntual. Es importante llegar con antelación al teatro:

a/ para que el niño se habitúe al nuevo espacio... (Aclimatarse)

b/ otra por respeto al trabajo de los actores

c/ en cuanto se refiere a las campañas escolares, si nuestra clase

llega tarde, los niños de otras clases que ya han llegado puntuales

se cansan de esperar, perjudicando luego el resultado de la función.

Durante la función teatral sería aconsejable...

1.- Disfrutar con el niño de la función sin adelantarle acontecimientos ni explicarle demasiado. No le digas a dónde tiene que mirar... él sólo se deja sorprender y se fijará en cosas que igual tú ni te habías dado cuenta. Su realidad y percepción son diferentes.

Deja que él te sorprenda a ti.

2.- El espectáculo se escucha en silencio, no solo por el niño. Sé paciente con él y respeta el trabajo que le ofrecen los actores.

3.- Déjale que participe, si el espectáculo lo requiere, es señal de que está metido en la historia y disfrutándola. No te pongas nervioso.

4.- Déjate seducir por la magia del Teatro.

Después de ir al teatro sería aconsejable...

1.- Preguntarle al niño qué le ha parecido el espectáculo. A ellos les gusta dar su opinión y que les escuchen. Escúchale.

2.- rememorar con él la obra, jugando a ser alguno de los personajes, o dibujando con él aquello que más os ha impresionado. Juega.

3.- Hábituale a volver al teatro, interesándote por la programación de tú localidad o de alrededores. Si crees que la propuesta es deficitaria en cuanto a calidad o cantidad: Hazlo saber. Tus opiniones también interesan para mejorar.



CONSEJOS PRACTICOS EN LA VISITA AL TEATRO

- 1.- Apaga tu móvil antes de empezar la función.
- 2.- Recuerda a los niños/as que no pueden comer ni beber nada una vez ubicados dentro de la sala, ni durante la función.
- 3.- Asegurarse que los niños/as vayan al servicio antes de entrar y ubicarlos en el patio de butacas.
- 4.- Siéntate con tus alumnos/as, hacia los extremos de las filas, por tres razones: para no tapar la visual a los de atrás, para poder moverte con facilidad antes/durante/después de la función y para calmar los ánimos y jaleos posibles del personal, sobre todo al principio, con el progresivo oscuro de la sala.
- 5.- Recuerde que los teatros no están ergonómicamente diseñados para los más menudos/as y su visibilidad suele ser escasa. Al menos que sientan de cerca a los actores, pueden perderse sus gestos, sus cantos, sus cuentos, Deja que el personal para ello ubique a tus alumnos/as.
- 6.- Estimular a tus chicos a ser un público activo y curioso, que se fijen también en los detalles de luces, sonidos, vestuarios, ambientación, para apreciar todo lo que constituye la historia que van a ver.
- 7.- Disfruta de la función. Nuestro trabajo artístico también es para ti!

Los alumnos/as deben ir aprendiendo cierto protocolo, de sentido común sobre todo, a la hora de ver una función de teatro, música, danza, etc... costumbres que le servirán a lo largo de su vida.

PARA LOS ALUMNOS Y ALUMNAS

Cuando voy a ir al teatro pienso en lo bien que lo voy a pasar y me gustaría que todos los compañeros y compañeras de la clase nos acordemos de:

Guardar silencio para escuchar lo que dicen los actores y actrices, porque todo es importante y hay veces que incluso suena la música de fondo precisa.

Fijaros en todos los detalles, en los vestidos, en la escenografía, en los objetos y aparatos que salen, en las luces y en las músicas.

objetivos pedagógicos

Educación artística:

- Disfrutar con el juego dramático y todo lo que gira alrededor de éste (ambiente sonoro, escenografía, vestuario, expresión corporal, canto, gesto, etc.)
- Utilizar y disfrutar del movimiento, la voz, la música y los objetos como medios para representar imágenes, sensaciones, historias, y como forma de expresión y comunicación individual y colectiva.
- Propiciar una actitud positiva, abierta y de expectación ante el espectáculo que van a oír, observar y sentir.

Educación en valores:

- estimular en los niños /as las siguientes actitudes:

Respeto y curiosidad por la diferencia

Honestidad

Solidaridad

Trabajo en equipo

- Promover el trabajo en clase, y la reflexión con los niños/as acerca de los valores solidarios, en cuatro niveles de análisis: la familia, la escuela, la ciudad y el mundo.

- Estimular a los niños/as el actuar localmente pero pensando globalmente. Tomar conciencia de la necesidad e importancia de ello, desde pequeños.

metodología

La metodología aplicada será activa, flexible y diversa, que contemple las tres fases de la progresión:

1ª fase ANTES DE VER LA OBRA

Motivación e investigación de las ideas previas.

2ª fase DURANTE LA OBRA

Descubrimiento e información, Adquisición de nuevos aprendizajes.

3ª fase DESPUES DE VER LA OBRA

Comunicación y evaluación. Fijación de nuevos aprendizajes.